



Қазақстан Республикасы Түрік этномәдени орталығының халықаралық басылымы

AHISKA

Международная газета Турецкого этнокультурного центра РК

29 Kasım 2013 sayı: 44 (493)

Kazakistan Ahıska Türkleri Milli Merkezi'nin Uluslararası gazetesi



Поздравляем!

Зиятдину Исмихановичу Касанову вручили золотую медаль Ассамблеи народа Казахстана «Бірлік!»
Это случилось 22 ноября 2013 года, сразу по приезде З.Касанова в Казахстан из Турции, где ему вручили орден ТЮРКСОЙ и присвоили звание почетного доктора университета Бейкент. Казахстанскую почетную награду от имени Председателя АНК Н.А.Назарбаева вручил на расширенном заседании Совета Ассамблеи народа Казахстана Государственный секретарь Республики Казахстан Марат Тажин.

О расширенном заседании АНК читайте на стр. 2.

İSTANBUL'DA ZİYAEDDİN İSMİHANOĞLU'NA BÜYÜK ÖDÜL 7-10. Sayfa

Hatay'da Kazakistan Tanıtıldı 6. Sayfa

Премьера оперы «Биржан и Сара» в Турции Стр. 3

«Мы выполняли долг перед Родиной, и для нас это было честью» Стр. 11

Дорога, ставшая судьбой Стр. 5

Дому дружбы Алматинской области исполнилось 5 лет!

От себя лично и от всего нашего народа поздравляю вас с первым юбилеем! Выражаю огромную благодарность и признательность председателю Ассамблеи народа Казахстана Алматинской области — Ансару Турсунхановичу Мусаханову, всем работникам Дома Дружбы, Секретариату АНК.

За короткий период времени мы все убедились в эффективности и необходимости такого учреждения, все этносы совместно проводят различные мероприятия — от семинаров до фестивалей.

Каждый этнос изучает свой язык, соблюдает свои обычаи, традиции и все находятся под единым шанераком — в Доме дружбы.

Еще раз хочу пожелать мира, стабильности и процветания нашему государству!

З.И.Касанов, президент правления Турецкого этнокультурного центра «Ахыска» РК



ЭЛЕКТРОННАЯ ВЕРСИЯ ГАЗЕТЫ: www.ahıska-gazeta.com

29 ноября 2013
ahıska60@mail.ru

Президент Назарбаев – это не только лидер Казахстана, это общепризнанный лидер всех тюркоязычных государств

«Роль Первого Президента Республики Казахстан - Лидера нации Н.А. Назарбаева в развитии парламентаризма в Казахстане». Под таким названием в преддверии Дня Первого Президента прошла в Астане международная конференция, организатором которой выступил Мажилис Парламента, сообщает пресс-служба Мажилиса.



Депутаты Сената и Мажилиса Парламента Казахстана, а также известные парламентарии, ученые и эксперты из Венгрии, Германии, Кыргызстана, России и Турции, руководители государственных органов, представители дипломатического корпуса собрались на диалоговой площадке, чтобы обсудить роль Президента Казахстана Нурсултана Назарбаева в становлении и развитии казахстанского парламентаризма.

«Президент Назарбаев - это не только лидер Казахстана, это общепризнанный лидер всех тюркоязычных государств. И я считаю, что одним из главных факторов успешности Казахстана является первый Президент Нурсултан Назарбаев. Именно он является символом современной эпохи в новой истории вашей страны. Ваш Президент служит ярким примером созидателя для всего тюркского мира», - сказал депутат Великого национального собрания Турции Исмаил Сафи.

Стоит отметить, что за все время своей деятельности Парламент принял 2132 закона, в том числе: 3 конституционных закона, 17 кодексов и 872 закона о ратификации и денонсации международных договоров. В среднем за один созыв принималось около 500 законов.

«Очень важно, что ваш Президент уделяет такое большое внимание повышению роли Парламента. Я знаю, что именно Нурсултан Назарбаев стоял у истоков становления казахстанского парламентаризма. И то, что сегодня ваш Парламент многопартийный - это отражение тех демократических преобразований в стране, которые проводит Президент Казахстана», - считает депутат Государственного собрания Венгрии Янош Хорват.

В своих выступлениях казахстанские парламентарии отметили, что сегодня работа Парламента сконцентрирована, прежде всего, на законодательном обеспечении успешного выполнения президентской Стратегии «Казахстан-2050», существующий все годы независимости Казахстана, позволил вашей молодой стране не только преодолеть все трудности, но и стать одной из стран с быстро растущей экономикой. То, что касается развития парламентаризма в Казахстане, я бы назвал его рационализированным парламентаризмом... Если Нурсултан Абишевич Назарбаев - Лидер нации, Лидер реформ, то Парламент - всегда прочная опора реформ», - отметил председатель Комитета по международным делам Жогорку Кенеша Кыргызской Республики Каныбек Иманалиев.

strategy2050.kz

Погода со 2 по 8 декабря 2013 года

Понедельник 2 декабря	Вторник 3 декабря	Среда 4 декабря	Четверг 5 декабря
-5°C +6°C	+1°C +8°C	+3°C +10°C	-2°C +3°C
Пятница 6 декабря	Суббота 7 декабря	Воскресенье 8 декабря	
-7°C +7°C	-7°C +8°C	-9°C +8°C	

“Ахыска”



В Астане с участием Государственного секретаря Республики Казахстан Марата Тажина состоялось расширенное заседание Совета Ассамблеи народа Казахстана, сообщает пресс-служба АНК.

В Астане прошло расширенное заседание Совета Ассамблеи народа Казахстана

«В работе Совета приняли участие члены Правительства, депутаты Парламента, представители государственных органов, руководители республиканских этнокультурных объединений, члены научно-экспертного совета АНК и СМИ», - говорится в сообщении.

Государственный секретарь подвел итоги реализации поручений Президента РК Н.А. Назарбаева, данных на XX сессии Ассамблеи народа Казахстана по активизации работы в области межэтнических отношений, обозначил основные задачи по дальнейшему совершенствованию государственной этнополитики, формированию национального единства и общественного согласия.

В ходе заседания заслушаны: информация о деятельности депутатской группы Ассамблеи народа Казахстана в Мажилисе Парламента РК; отчет о деятельности Южно-Казахстанской ассамблеи народа Казахстана; о работе по внедрению европейского опыта оказания социальных услуг Министерства труда и социальной защиты населения.

На заседании Государственного секретаря Марат Тажин также посоветовал председателям этнокультурных центров личным примером показывать, как важно изучать государственный язык.

Тем более, что в Казахстане была разработана новая методика ускоренного изучения казахского языка. Главы немецкой, корейской и турецкой диаспор уже добились в этом неплохих результатов.

Фото нашего спецкора из Астаны А.Пириева



Tika'dan Kazakistan'da Nöropsikiyatrik Tıbbi Sosyal Kurumu'na Destek

Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı Başkanlığı (TİKA) tarafından Kazakistan'da Kuşum kasabasında bulunan Kuşum Nöropsikiyatrik Tıbbi-Sosyal Kurumu'nun tadilatı tamamlanarak, kuruma malzeme desteğinde bulunuldu.

Batı Kazakistan Vilayeti'ne bağlı Zelenovskii ilçesinin Kuşum kasabasında bulunan Kuşum Nöropsikiyatrik Tıbbi-Sosyal Kurumu, 1949 yılından bu yana faaliyet gösteriyor. Söz konusu kurumda farklı derecelerde zihinsel engelli bulunan ve bir kısmı fiziksel olarak da engelli olan 1-18 yaş arasındaki 101 çocuğa yatılı olarak hizmet veriliyor. Çocukların hem tedavisi hem de eğitimi, profesyonel sağlık personeli ve pedagoğlar tarafından sağlanıyor. Kuşum Nöropsikiyatrik Tıbbi

Sosyal Kurumu, Batı Kazakistan Vilayeti'nde bu nitelikte hizmet sunan tek kurum olma özelliğini taşıyor.

TİKA tarafından uzun yıllar boyu onarım görmeyen kurum binasının bütün pencereleri değiştirilerek ve odalardaki halılar yenilenecek çocukların eğitimi için daha modern ve ferah bir ortam sağlandı. Söz konusu projenin açılış düzenlenilen törenle gerçekleştirildi. Törene, Zelenovskii Kaymakamı Karim Jakupov, Tika Kazakistan Program Koordinasyon

Ofisi Koordinatörü Evren Rutbil ve Kuşum Nöropsikiyatrik Tıbbi-Sosyal Kurumu yetkilileri katıldı. Zelenovskii Kaymakamı Jakupov törende yaptığı konuşmada, «Türk kardeşlerimizi aramızda görmekten mutluluk duyuyoruz» dedi.

Verilen destekten duyduğu memnuniyeti dile getiren Jakupov, «Verdiğiniz destek sayesinde engelli çocuklarımız daha aydınlık bir ortamda eğitim ve tedavi görecektir. Bu projenin başka konularda da Türkiye ile işbirliği başlatmamıza bir vesile olmasını ümit ediyorum» diye konuştu.

Tören, çocuklar tarafından yapılan gösterilerle sona erdi.

ANKARA



При содействии Самсунского государственного театра оперы и балета и Международной организации турецкой культуры (ТЮРКСОЙ) с широким участием самсунских любителей искусства состоялась премьера оперы «Биржан и Сара» в исполнении артистов тюркского мира, посвященная 100-летию со дня рождения знаменитого казахского композитора Мукана Тулебаева.

Премьера оперы «Биржан и Сара» в Турции

На премьере присутствовали представители власти и важные персоны художественного сообщества. Роль Сары исполнила начинающая оперная певица из Татарстана Регина Валиева. Режиссер-постановщик оперы — Афлатун Нематзаде, который ставил также оперы «Короглу» и «Алпамыс». Художник постановщик — молодой

организованный Международной организацией турецкой культуры ТЮРКСОЙ и мэрией города Самсуна, на котором присутствовали мэр Самсуна Юсуф Зия Йылмаз, Генеральный директор Самсунского государственного театра оперы и балета Волкан Кырану, режиссеру проф. док. Афлатуну Нематзаде и родственникам Мукана Тулебаева.

Начиная с 2011 года, в рамках программы «Тюркский мир», в Турцию выехали артисты оперы и балета из различных стран. В этом году в Турцию выехали артисты оперы и балета из Казахстана. В рамках программы «Тюркский мир», в Турцию выехали артисты оперы и балета из Казахстана. В рамках программы «Тюркский мир», в Турцию выехали артисты оперы и балета из Казахстана.



художник из Казахстана Ерлан Туяков, который в Казахстане создал великолепные декорации и привез в Турцию за неделю до спектакля. Репетиции оперы длились месяц, за 10 дней оперные певцы выучили арии на турецком языке.

В завершение оперы возгорженные зрители вознаградил артистов громкими и длительными аплодисментами.

После концерта состоялся торжественный ужин,

в котором присутствовали сын Мукана Тулебаева Айдар Тулебаев, племянник Анавар Тулебаев, внуки, невестка и зять, которые посетили Самсун в связи с постановкой оперы «Биржан и Сара» и в связи с провозглашением ТЮРКСОЙ Года Мукана Тулебаева, в честь 100-летия со дня рождения этого известного казахского композитора. В ходе проведения ужина Генеральный секретарь ТЮРКСОЙ Дюсен Касинов наградил всех артистов благодар-

атмосфере, все артисты и участники поделились друг с другом чудесными воспоминаниями. Впервые в репертуар турецкой оперы была включена казахская опера «Биржан и Сара».

16 декабря и 6 января опера «Биржан и Сара» снова будет представлена на сцене Самсунского театра оперы и балета, но уже в исполнении других оперных артистов из тюркских стран — Азербайджана, Казахстана, Узбекистана.

24 Kasım Öğretmenler Günü

24 Kasım Öğretmenler Günü ile ilgili olarak 24.11.2013 Pazar günü saat 13.00'da Astana Büyükelçiliği Kaçılırları binası büyük toplantı salonunda Öğretmenler Günü vesilesiyle bir kutlama programı düzenlenmiştir.



Programda T.C. Astana Büyükelçisi Sayın Ömer Burhan TÜZEL ve Eğitim Müşaviri Galip ESMER konuşma yapmışlardır. Törende öğrenciler tarafından şiirler okunmuş, şarkılar söylenmiş ve dans gösterisi yapılmıştır. Astana Büyükelçiliğinde yapılan kutlamaya ilişkin resimler Ek'tedir.



Astana'nın Nüfusu 900.000'e Ulaştı

25 Kasım 2013 Kazakistan Cumhurbaşkanı Nursultan Nazarbayev dün Astana'nın gelişiminin planlandığı Astana-Genplan kuruluşunu ziyaret eden Nazarbayev, aktif bir göç politikası izleyerek Astana'nın nüfusunun 900.000'e geldiğini belirterek "Bugün artık başkent 2-3 milyon sakini için yeterli olabilecek geniş çaplı projeleri tamamlamış bulunuyoruz. Bu amaç doğrultusunda iletişim, su kaynakları ve diğer alt yapı yatırımları yaptık, dedi." Nazarbayev bundan başka Astana yakınlarında arsa spekülâtörülüğünü önlemek için gerekli işlemleri yapmak için başsavcılığı görevi çağırıldı.



Премьера! Жаңа ән! Луна Қалайша

Түрквизyon Şarkı Yarışması için Kazak Temsilci Belli Oldu

Kazakistan, bu yıl ilk defa düzenlenecek Türkvizyon Şarkı Yarışması için hazırlıkları tamamladı. Yarışma 21 Aralık tarihinde Eskişehir'de "2013 Türk Dünyası Kültür Başkenti" etkinlikleri kapsamında düzenlenecek.

Yarışmaya, Türk dili konuşan ülkeler arasında dostane ilişkilerin kurulması, ortak kültürlerin, gelenek ve göreneklerin ortaya çıkarılması ve geliştirilmesi amacıyla 20 ülkeden temsilcinin katılması ve yarışmayı canlı yayında 300 milyon kişinin izlemesi bekleniyor.

Kazakistan'ı bu yarışmada Luina adlı genç bir şarkıcı temsil edecek.

Türkiye ile Kazakistan arasındaki ilişkilerin gelişmesinde medyanın rolü

KATIAD BİRLİK: Kazakistan - Türkiye İş adamları Derneği bünyesinde çıkan dergi üç ayda bir defa yayınlanmaktadır. Kuşe kağıda dergi olarak yayınlanan bu medya kuruluşumuzun dili Türkçe, Kazakça ve Rusçadır. Dergide ağırlık olarak Kazakistan'daki iş adamlarının faaliyetlerinin yanı sıra, derneğin çalışmaları, Kazakistan iş dünyasındaki gelişmeler, siyasi alandaki yapılanmalar ve iki ülke turizmını tanıttak yayınlarıyla büyük bir boşluğu doldurmaktadır.

Başlangıç geçeni sayıda

ATAYURT: Türkiye'nin Kazakistan'daki medya kuruluşlarına ve yayınlarına değindikten sonra dilerseniz Kazakistan'ın Türkiye'deki yayınlarına değinelim. Bu konuda maalesef Kazak girişimcileri görmek mümkün değildir. Yine bu konudaki çalışmalar benimde içinde yer aldığım bir grup gönüllü arkadaşlarımız aracılığıyla Türkiye Kazakistan Dostluk Derneği'nin girişimleri sonucunda, KC Ankara Büyükelçiliği'nin destekleriyle 2010 yılında "Atayurt" adında bir dergi çıkmıştır. Gönüllülük esasıyla çıkan dergimiz, yeterli maddi desteği bulamadığı için 2011 yılında yayın hayatını durdurmuştur. Ayda bir defa yayınlanması gereken dergi, Kazakistan'ın Türkiye'ye tanıtılmasında ciddi gayretler sarfetmiş ancak, bu iyi niyet çabaları uzun sürmemiştir. Bunun haricinde Kazakistan'ın Türkiye'de herhangi bir basımı bulunmamaktadır.

Bu tarihi süreçte uydu ve kablolu televizyon yayıncılığının son dönemlerde önem arz etmeye başladığını vurgulamak lazım. Kazakistan'ın kablolu yayınlarında TRT Türk ve TRT Avaz kanallarının yanı sıra TMB müzik kanalının yayınlanması önemli bir adımdır. Gerçi TRT Türk ve TRT Avaz kanalları kablolu yayınlarda sürekli paket değiştirilerek, bazende yayınlarını çokta anlam veremediğimiz nedenlerle durdurdu da yayınlarına devam etmektedir. Buna karşılık Kazakistan'ın "Kaspiyent" simdilerde isim değiştirerek, "KAZAK TV" olan kanalı Türkiye'nin uydu ve kablolu yayınlarında varlık göstermektedir. İngilizce, Rusça ve Kazakça yayın yapan "KAZAK TV" Kazakistan kamuoyu ve bölgeyle alakalı haber veren önemli kaynaklardan biridir.

Uydu yayınlarının Türkiye'de daha üstün olduğunu görmek mümkün. 1996-97 yılından itibaren uydu yayınlarına başlayan Türk kanalları dünyanın hemen bütün ülkelerinde seyretilir olmuştur. Kazakistan'da da çanak antenler sayesinde TÜKSAT 1C uyudusu aracılığıyla seyretilen Türk kanallarını daha çok Kazakistan'da yaşayan Türk diasporası ve Ahıska Türkleri tercih etmektedir. Nadirinde olsa Türkiye'yle ticaret yapan, ya da Türkiye'de eğitim almış Kazak vatandaşlarımızın da tercih ettiği görülmektedir. Azerbaycan'daki gibi yayın bir şekilde tercih edilmişsinin önündeki en büyük engel ise, dil sorunu ve Rus televizyonlarının Kazakistan'daki etkisinin hala çok güçlü olmasıdır.

Kazak kanallarının Türkiye'de seyretilmesinin en önemli iki nedeni vardır. Birincisi, Kazak kanallarının RUS SAT uyudusu üzerinden yayın yapıyor olmasıdır. Bilindiği gibi RUS SAT'ın Orta Asya yayınları Moğolistan ve Hazar Denizi arasındaki havayarı kapsamakta, Türkiye'ye ulaşmamaktadır. Bir diğer nedeni ise, Kazak kanallarının diğer Türk Cumhuriyetleri'nin kanalları gibi TÜRK SAT uyudusunda yer almamasıdır.

Bu konuda çifte maliyete gitmek istemeyen Kazakistan hükümeti, kanallara eskiden beri çalışmış oldukları RUS SAT uyudusunu tercih etmelerini önermektedir. Kanalların ise, bu alanda özel bir girişimi bulunmamaktadır. Bu konudaki sorun KAZ SAT uydularının firatılmasıyla çözülmesi beklenmektedir. Kazakistan'da yaşanan bir izleyici olarak, en azından bir kanalı TUR SAT'ta gösterilmesi arzumuzu ise, şimdilik maalesef bir kenara bırakmaktan başka çaremiz bulunmamaktadır.

Medya alanındaki diğer faaliyetler: Türk Dünyası'daki gazetecilere yönelik herkesimi kucaklayıcı her hangi bir kurumsal yapı bulunmamaktadır. Bu nedenle gazeteciler arasında bir birlik ve beraberlikten bahsetmek mümkün değildir. 2011 yılında TC. Başbakanlık Basın Müşavirliği'nin organizesinde



Ankara'da Türk Dünyası Gazeteciler Platformu kurulmuş olsa da, şüana kadar çok sınırlı sayıda etkinlik düzenlenmiştir. Bu yılın Kasım ayının 6-7'inde Bişkekte yeniden toplanacak olan bu platformun daha canlı ve aktif bir şekilde çalışması ve kurumsal bir kimlik kazanması hepimizin arzudur.

Kazakistan'la Türkiye arasındaki basın alanındaki ilişkiler ağırlıklı olarak ziyaretler düzeyinde gerçekleşmektedir. Özellikle gazetecilerin açıldığı gündün bu yana gerek gazetecilerin Türkiye'de staj yapması gerekse, resmi ve gayri resmi ziyaretler organize etmesi bu alanda yapılan çabalardan sadece birisidir. Son on yılda her yıl düzenli olarak KATIAD-Kazakistan Türkiye İş adamları Derneği, Büyükelçiliğimizin ve hükümetimizin destekleriyle düzenlenmiş olduğumuz bu türden organizasyonlarla Türk toplumu Kazakistan kamuoyuna daha yakından tanıtılmaya çalışılmaktadır. Son olarak bu yılın Eylül ayında İstanbul-Muğla illerimize gerçekleştirmiş olduğumuz ziyaretimiz Kazakistan'dan on medya kuruluşu katılmış ve başarılı haberler yapmışlardır. Aynı şekilde Türk medya kuruluşlarımızda temsilcileri Kazakistan'a davet edilip, belgesel, haber ve özel röportajlar yapılmaktadır.

Görüleceği üzere basın alanındaki ilişkileri canlandırmak amacıyla adeta taşına suyuyla değirmen döndürmeye çalışmaktayız.

İlişkilerin canlanamayışının başlıca sebepleri arasında;

- 1- Türkiye'nin Orta Asya ülkeleriyle olan hassas siyasi ilişkilerinin zarar görmemesi için kontrollü hareket etmesi,
- 2- Hala Kazakistan ve Türkiye medya kuruluşlarının karşılıklı muhabirlerinin bulunmayışı,
- 3- Sorunlar harici, iki ülke üst düzey ziyaretler ve özel haberler dışında ülkelerimizin yerel medyada haber olmayışı,
- 4- Ulusal ve uluslararası sorunlara yönelik demec verecek kamuoyunca bilinen şahısların olmaması ya da dil sorunundan dolayı doğrudan iletişim kurulamaması,
- 5- Türk Dünyası'na ortak bir televizyon kanalının bulunmayışı,
- 6- Medya ve sinema alanlarında ortak yapımların olmayışı,
- 7- Türkiye gazetelerinin dış haberler sayfalarının ağırlık olarak Orta Doğu ve AB eksenli olması, Kazakistan medyasında ise, Rusya, BDT, Şanhay gibi bölgeyi daha yakından ilgilendiren konulara ağırlık verilmesi,
- 8- Kazakistan medya sektörünün hala ağırlık olarak Rus haber ajanslarına beslenmesi ve Türkiye'yle alakalı haberlerin yanlı verilmesi,
- 9- Kazakistan'da gazetelerin çoğunlukla haftalık çıkması (Ülkede çıkan gazetelerin yüzde 90'ı hala haftalık çıkmaktadır.)
- 10- Kazakça'ya ve Türkçe'ye hakim gazetecilerin sayılarının yetersiz oluşu gibi nedenlerden dolayı medya alanındaki ilişkilerin istenilen düzeye ulaşmadığı görülmektedir.
- 11- TRT'nin Orta Asya'nın bütün ülkelerinde temsilciliği bulunmamasına rağmen, Kazakistan'da henüz bir temsilci bulunmamaktadır. Bu da Kazakistan'dan düzenli haber akışını engellemektedir.

Türk dizi sektörünün son dönemlerdeki atılımları sonucunda bütün bölgede olduğu gibi Kazakistan televizyonlarında da beğenile izlenmektedir. Ancak, ilişkilerin karşılıklı olması esası gereği tek taraflı büyüyen bu sektör Azerbaycan örneğinde olduğu gibi bir anda durma noktasına da gelebilir. Zira bu konuda Kazakistan suana kadar herhangi bir sınırlama yapmamış, aksine desteklemiştir. Ancak, Kazakistan TV yeni aldığı bir kararla yabancı yapımlara sınırlama getireceğini duyurmuştur. Bu da Türk dizilerinin bu kanalda daha az gösterileceği ya da artık gösterilemeyeceği anlamına gelmektedir.

Dr. Ahmet Alyaz / Süleyman Demirel Üniversitesi



Prof. Gülmen'e Kazakistan Devlet Nişanı Verildi

Çukurova Üniversitesi Tıp Fakültesi Adli Tıp Anabilim Dalı Başkanı Prof. Dr. Mete Gülmen'e Kazakistan adli tıbbına ve adli bilimlerine sağladığı katkılardan dolayı devlet nişanı verildi.

Kazakistan'ın Ankara Büyükelçiliği ticari ateseşi Ashkat Kesikbayev, Adana Fahri Konsolosu Tarkan Kulak'ı makamında ziyaret etti. Ziyarette, Çukurova Üniversitesi Tıp Fakültesi Adli Tıp Anabilim Dalı Başkanı Prof. Dr. Mete Gülmen'e Kazakistan adli tıbbına ve adli bilimlerine sağladığı katkılardan dolayı devlet nişanı verildi.

Al Farabi Üniversitesi'nde adli tıp dersi veren Prof. Dr. Mete Gülmen, Avrasya Adli Bilimler Akademisi'nin oluşturulmasında da katkıda bulundu. Astana Üniversitesi Tıp Fakültesi'nde de üç adli tıp uzmanlık öğrencisine tez danışmanlığı yapan Prof. Dr. Gülmen'e, bu çalışmalarından dolayı Kazakistan Adale Bakanlığı ve Adli Bilimler Akademisi Başkanı Bishmanov Bukenbay Murathanov tarafından devlet nişanı verildi.

Ziyarette ayrıca, Prof. Gülmen'e plaket takdim edildi.

Aii'deki Kazak Öğrencilere Ziyaret

Kazakistan Cumhuriyeti Antalya Konsolosluluğundan Muavin Konsolos Nariman Meldebekov, Akdeniz Üniversitesi (Aii) Uluslararası İlişkiler Ofisi tarafından yürütülen Mevlana Değişim Programı kapsamında Akdeniz Üniversitesi'ne gelen 7 Kazak öğrenci ile bir araya geldi.

Rektör Danışmanı ve Uluslararası İlişkiler Koordinatörü Prof. Dr. Burhan Özkan, Uluslararası İlişkiler Ofisi'nden Mevlana Değişim Programı Kurum Koordinatörü Uzman Nurgül Büyükkalay, Uluslararası İşbirlikleri Koordinatörü Uzman Ayça Altay ve Akdeniz Üniversitesi'nde tıp, iktisadi idari bilimler, teknik sanatlar ve ilahiyat fakültelerinde eğitim gören 7 Kazak öğrencinin katıldığı toplantıda konuşan Prof. Dr. Özkan, küresel bir program olan Mevlana Değişim Programı'nın diğer uluslararası değişim programlarından farkını; hiçbir coğrafi bölge ayrımı olmaksızın bütün dünyadaki yükseköğretim kurumlarını kapsaması ve dünyanın farklı coğrafyalarından Türkiye'deki yükseköğretim kurumlarına gelen öğrencilere Türkiye tarafından burs ödemesi olduğunu söyledi.



Жизнь человеческая не делится на детство, отрочество, юность, молодость, зрелость и старость, ибо она является единым, непрерывным потоком во времени и пространстве. Человеческая жизнь — это бесконечный путь познания бытия во всем его многообразии, богатстве и красоте.

Дорога, ставшая судьбой

Баки Ашимович Забитов родился в 1936 году в селе Хертвиз Аспидзского района Грузинской ССР. Семья была большая, дружная, крестьянская — шестеро детей, как тополя, поднимались один за другим. Отец Ашим, 1901 года рождения, и мать Турсунч, 1903 года рождения, терпеливо тянули непосильную ношу, воспитывали детей в строгости и послушании. Грядущая Отечественная война и с первых роковых дней отца призвали на фронт, мать слезно молилась, ждала и радовалась его солдатским письмам-треугольникам. В 1944 году Ашима тяжело ранило, но он каким-то чудом выжил и после лечения вернулся домой. В 1944 году вся семья Забитовых, еле собрав нехитрые пожитки, вместе со всем народом двинулась

Сколько их было в жизни Забитова — не сосчитать! То летние — пыльные, знойные, то зимние — заледенелые, то весенние — просторные, зовущие к самому далекому голубому горизонту, то осенние — дождливые... Его непрерывный трудовой стаж составляет более 50 лет. Баки Ашимович за многолетний добросовестный труд награжден медалями, почетными грамотами, ценными подарками, он неоднократно был победителем социалистических соревнований. С обретением независимости Казахстана стали возрождаться такие духовно-нравственные ценности, как милосердие, веротерпимость, взаимоуважение, благотворительность, порядочность. В начале 90-ых годов прошедшего века в Мерке было открыто медресе, и Баки Забитов работал

пользуется заслуженным уважением и авторитетом у окружающих. Мечта каждого правоверного мусульманина — совершить паломничество к святыням Мекки и Медины. Есть такая же мечта и у нашего почтенного Баки Забитова. Вот уже более полувека вместе по нелегким жизненным путям-дорогам он идет со своей верной спутницей Мейханым, 1937 года рождения. Простая скромная женщина многие годы работала в колхозе свекловичницей. Общий трудовой стаж — 38 лет. Ее всегда отличали душевная щедрость, доброта, отзывчивость и готовность прийти в трудный час на помощь другому человеку. Супруги вместе воспитали семерых детей: Бадыра 1959 года рождения, Лейлу 1961 года рождения, Из-



в далекий, неведомый и тяжелый путь. Что осталось в детской памяти 8-летнего мальчишки Баки? Слезы, крики, жалобы, голод и страшный, пронизывающий холод... Депортированных турок расселили по колхозам. Так семья Забитовых оказалась в колхозе им.Жданова, где местные жители проявили настоящее гуманное, милосердное участие к их нелегкой судьбе. До 1956 года переселенцы находились под бдительным, неусыпным «оком» комендантского надзора. Баки был очень целеустремленным, любознательным и поэтому он сумел успешно окончить семь классов в казахской школе, что по тем послевоенным нелегким временам считалось большим достижением. Многие годы Баки Забитов работал водителем в АТП-1103. Эх, дороги, дороги!

там преподавателем истории ислама, был духовным наставником молодежи. В настоящее время его воспитанники служат имамами в мечетях многих городов Казахстана, проповедают традиционный ислам, миролюбие, толерантность, мир и согласие в нашем многонациональном обществе. Младший брат Баки — Нурулла в 2008 году по велеению своей души совершил хадж в Мекку и Медину. На юбилейном торжественном мероприятии, посвященном 85-летию Меркеновского района, Нурулла Ашимовича Забитова наградили почетной грамотой за вклад в развитие края. Баки Забитов очень степенный, мудрый и благочестивый ахсакал, знает и соблюдает религиозные законы ислама, дает добрые советы и наставления молодежи. Он председатель совета старейшин,

Луиза Кипчакбаева, г.Тараз



Маленькая Назмин нуждается в вашей помощи!

Назмин Гасановой из Шымкента всего 4 года, и она стремительно спелнет, поэтому операцию нужно провести как можно скорее, не теряя драгоценного времени даром. Назмин родилась раньше положенного срока — в шесть месяцев. И вес девочки при рождении составлял 720 грамм. Два месяца она провела в барокамере, а потом еще два месяца лежала в детском отделении для недоношенных детей. После выписки домой (ребенку было 4-5 месяцев от роду) у нее так и оставались неокрепшими кости, которые были обтянуты бледной кожей. Вот так, с самого рождения семья возит Назмин по врачам, они объехали уже весь Казахстан и страны ближнего зарубежья, но наши врачи на данный момент уже признали себя бессильными, посоветовав родственникам обратиться к зарубежным специалистам. Назмин требуется СРОЧНАЯ операция на глаза, которую могут сделать только в России — Санкт-Петербурге, Новосибирске и за рубежом.

Месяцев в 5-6 стало ясно, что девочка не реагирует на свет. Выяснилось, что у нее глаукома одного глаза и отслоение сетчатки в другом глазу. Ее поставили на учет в офтальмологическом центре в Алматы, и с тех пор лечили. Девочка за свои 4 года перенесла уже четыре операции в алматинском Институте офтальмологии. После третьей операции на один глаз, другой перестал видеть совсем. Сейчас Назмин реагирует только на яркий свет. Ей тяжело открывать глаза. От нас с вами зависит дальнейшая судьба малышки. Если мы с вами проявим сострадание и соберем нужную сумму, то девочка сможет видеть все яркие краски мира и не отставать в своем развитии от других детей.

Давайте все вместе поможем маленькой Назмин!

Информация по телефону: +7 (727) 2345830
(Турецкий этнокультурный центр РК),
+7 702 7598147 (бабушка Назмин)

Новые лица Тобелийского филиала ТЭКЦ

Турецкий этнокультурный центр своей работой привлекает все больше и больше людей, и ряды его членов пополняются практически каждую неделю. Так, недавно совет старейшин ТЭКЦ Тобелийского района увеличился еще на одного человека. По предложению председателя филиала Мухтазима Таирова им стал Ильяз Ниязович Мамедов, который принимает активное участие в жизни ТЭКЦ.



Ильяз Ниязович Мамедов родился 5 июля 1951 года в Каскелене Алматинской области в семье колхозника. Его отец, Нияз Мамедов всю жизнь работал в совхозе. Мать, Гульетар Мамедова воспитала семерых детей. В 1959 году Ильяз Мамедов пошел в 1-й класс. Продолжил учебу в городе Елгах в Азербайджане, а окончил восьмилетнюю школу в 1967 году в Ленгерском районе Южно-Казахстанской области.

Трудовую деятельность начал в 1967 году шофером в УСС-18 города Шымкент. В 1970 году был призван в ряды Советской Армии, служил на прежнее место работы. В 1988 году Ильяз Мамедов перевелся на работу механиком в кооператив «Бадам», где проработал до 2006 года.

Ильяз Ниязович Мамедов женился в 1974 году. Его жена Билор вырастила пятерых сыновей. Рустам 1975 года рождения, живет и работает в городе Астана, женат, воспитывает троих детей. Ислам родился в 1978 году, он работает инструктором в спортшколе города Караганды, мастер спорта РК чемпион РК, вместе с женой воспитывает двоих детей. Аслан 1980 года рождения, женат, растит двоих детей. Мурат 1981 года рождения, женат, частный предприниматель в г.Усть-Каменогорск. Муса родился в 1989 году, спортсмен, мастер спорта международного класса, чемпион РК. Ильяз Ниязович Мамедов имеет награду за службу на семипалатинском полигоне. В данное время находится на пенсии.

Казакстан Республикасы Анкара Бйүкөлчлїгі тарафтан Hatay'da үлкенін танитмыллыгилі еткінлік дүзеленді.

Казакстан'ın танитдығы фотограф сергисинин ачылы курдеесини Бйүкөлчлї Canseyit Түмбейев, Hatay Vali Vekili Kadim Dođan, Antakya Belediye Başkanı Doç. Dr. Lütfi Savaş ve Özova Group Yönetim Kurulu Başkanı Murat İçcan birlikte kesti. Serginin gezilmesinin ardından Kazakistan'ın tanıtım slayt gösterisiydi bir sunum gerçekleştirildi.

Özova Group Başkanı Murat İçcan burada yaptığı konuşmada, Türkiye ile Kazakistan'ın ortak tarihe ve kültüre sahip olduğunı birçok alanda ortak iş yaptığını belirterek, yeni yatırımlar ile bu ilişkilerin güçlendirildiğini söyledi.

Kazakistan Cumhuriyeti Ankara Büyükelçisi Canseyit Tüymebayev ise bugüne kadar bir çok alanda Türk işadamlarının ülkesinde yatırımlar yaptığını, ülkeye giriş için vize şartı aranmadığını kaydetti.

İki ülke arasındaki ilişkilere dikkati çeken Büyükelçi Tüymebayev, işadamları Murat İçcan'a Hatay Fahri Konsoloslugu görevini teklif ettiğini söyledi. İçcan'ın bu tekliflerini kabul ettiğini anlatan Tüymebayev, «Böylece artık Hatay, Kazakistan'a daha da yaklaştı

Hatay'da Kazakistan Tanıtıldı



ve yakın zaman içerisinde Hatay'da bir Kazakistan Fahri Konsoloslugu da olacak ve hep beraber açılışını yapacağız» diye konuştu.

Büyükelçi Tüymebayev, şöyle devam etti: «Kazakistan, Türkiye'ye stratejik öneme sahip enerji kaynakları olan petrolü ve yeraltı madenleri ihraç etmektedir. Kazakistan ekonomisine toplam Türk yatırımlarının hacmi yaklaşık 2 milyar dolardır. Ülkelerimiz arasında karşılıklı ticaret ve yatırımı artırmak için Kazakistan ile Türkiye arasında

hizmet ve ürün ulaştırması konusunda ortak şirketler kurulabilir ve yer, deniz ve hava ulaştırma imkanlarından istifade edilebilir. Bunların yanı sıra liman ve tersaneler konusunda ortak çalışmalar için gerekli imkanlar mevcuttur. Bir diğer alan ise turizmdir. Bizler görüyoruz ki kardeş Türkiye, bu alanda büyük başarıları imza atmıştır. Sadece geçtiğimiz yıl Türkiye'ye gelen Kazakistan'lı turist sayısı 250 bini aşmıştır. Kazakistan'da da özellikle doğa turizmi gelişim göstermektedir. Mesela günümüzde Türk firmaları Hazar Denizi kıyısında turizm

tesisleri olan Kenderli gibi bölgelerde çalışmalarını sürdürmektedirler. Bunun için ortak çabalarımızı bu alanda artırmalıyız. Bunların dışında yatırımcı bekleyen tarım, madencilik, enerji, sivil havacılık ve diğer alanlar da önemi korumaktadır. Kadim dostluğumuz ve ebedi kardeşliğimize dayanan Kazakistan-Türkiye ilişkilerinin her daim taptaaze kalacağına eminim.»

Büyükelçi Tüymebayev, davetileri Kazakistan'ı gezmeye ve görmeye davet etti.

Hatay



Спорт — это главное

Так, его ученики становятся не только участниками и призерами, но часто и победителями республиканских и международных турниров. Особо хочется отметить достижения спортсменов Самира Сафарова и Равиля Кашиева. Самир Сафаров родился в 1997 году, учится в 9 классе СШ №8 города Талгар. В секцию дзюдо пришел в 2007 году и за пять лет добился высоких результатов. Он является двукратным чемпионом Алматинской области, призером и победителем чемпионатов Казахстана и международных турниров. Кандидат в мастера спорта. В данный момент готовится к чемпионату Алматинской области. Равиль Кашиев родился в 1998 году. Учится в республиканской школе-интернате для одаренных в спорте детей в городе Алматы. В секции дзюдо пришел в 2008 году. Сейчас является неоднократным чемпионом Алматинской области, призером и чемпионом республиканских и международных турниров. На прошедшем во второй половине ноября международном турнире в Алматы занял 2 место. Кандидат в мастера спорта по дзюдо и эмболо.

Турецкий этнокультурный центр Талгарского района уделяет особое внимание воспитанию спортсменов. Недавно эти юности-спортсмены смогли с помощью Талгарского районного ТЭКЦ принять участие в международном турнире Самир Сафаров — в Бишкеке (Кыргызстан), Равиль Кашиев — в Караганды, где занял первое место! Руководство Турецкого центра поздравляет спортсменов, надеется на дальнейшие победы парней в соревнованиях и на завоевание ими мировой славы. А если снова понадобится спонсорская поддержка для участия в турнирах, то ребята ее обязательно получат!



Тренер по дзюдо Лятифша Исрафилевич Юсупов является мастером спорта СССР, чемпионом Всесоюзной спартакиады, чемпионом республики и СССР. Свою жизнь он решил посвятить воспитанию спортивно одаренных детей, и на этом поприще добивается ошутимого прогресса. Он очень трепетно относится к каждому своему ученику, болеет душой за любого из них и возлагает на их спортивное будущее большие надежды.



DATÜB GENEL BAŞKANI KASSANOV FAHRİ DOKTOR OLDU İstanbul'da Beykent Üniversitesi tarafından; II. Dünya Savaşı'ndan sonra öz vatanlarından koparılarak dünyanın dört bir yanına sürgüne gönderilen Ahıska Türklerinin vatanlarına dönebilmeleri için hiç yılmadan çalışan, Kazakistan'ın ekonomik ve sosyal alanda gelişmesi ve güçlenmesi için pek çok yabancı yatırımcının ve sermayenin ülkesine girişine öncülük eden, yaşayan en büyük Türk kültür elçilerinden biri kabul edilen, Cumhurbaşkanı Nursultan Nazarbayev'in haklı övgülerine mazhar olan, "Kurmet", "Altın Kartal", "Çölebek Sonsa-Güneş İnsanı", "Dostık II. Derece" ödülleri sahibi DATÜB (Dünya Ahıska Türkleri Birliği) Genel Başkanı Ziyatdin İsmihanoglu Kassanov'a sürgününün 69. Yıldönümünde Beykent Üniversitesi tarafından Fahri Doktora ödülü verildi. Ahıska Türklerinin vatanlarından sürülüşünün 69. Yıldönümüne tekmül eden, 14 Kasım 2013 Perşembe günü saat: 13:30'da Beykent Üniversitesi'nin Ayazağa-Maslak Yerleşkesi Konferans Salonu'nda yapılan toplantıda Fahri doktora Rektör tarafından verildi.

DATÜB GENEL BAŞKANI KASSANOV FAHRİ DOKTOR OLDU



Türksoy Genel Sekreteri Sayın Düsenbay Kasseinov'un şahsında "Teşekkür ediyoruz" dedi. Konuşmasının sonunda salonda uzun süre alkış aldı. AHISKALILARIN BITMEYEN ÇİLEŞİ "VATAN" 1944 yılında 14 Kasım 15 Kasım'a bağlayan gecede ansızın Ahıska ve köyleri Sovyet askerlerince basılıp birkaç saat içinde köy meydanlarında topladıkları halkı daha sonra tren istasyonuna taşıdılar. İkinci dünya savaşına kadar askere dahi alınmayan Ahıska Türkleri 40 bin gencini askere göndermiş savaşta Sovyetler Birliği (SSCB) için Nazi Almanyası'na karşı çarpışırken geride kalan yaşlı ve kadınları Ahıska'ya getirilecek tren için demiryolu inşaatında

çalıştırdılar. Ahıska'ya gelen ilk trenle de bu insanlar asırlardır yaşadıkları ata yurtlarından kopararak bir gece içinde hayvanların taşıdığı vagonlara doldurularak topyekün Orta Asya steplerine sürülmek üzere yola çıkarıldılar. Sovyet resmi makamlarının verdiği rakamlara göre 86 bin Ahıska Türkünü (40 bin civarında da askerde olan gençlerle birlikte) toplamda 126 bin kişi sürgüne uğramıştır. Oysa bölgenin demografik yapısı incelendiğinde gerçek sayı 200 bine kadar çıkmaktadır. Bir buçuk ay süren yolculuk esnasında soğuktan, açlıktan ve çeşitli hastalıklardan ölenlerin sayısı yine resmi istatistiklere göre 17 bin kişidir. Orta Asya



Ülkelerinde Kazakistan, Kırgızistan ve Özbekistan'a sürülen Ahıska Türkleri 1957 yılına kadar adeta kamp hayatı yaşatılmış bir köyden diğer köye gitme yaşağı getirilmiş, ağır koşullarda yaşam mücadelesi vermişlerdir. Her an vatana döneceğiz umuduyla yaşayan Ahıska Türkleri SSCB rejiminde inanılmaz baskılar altında yine vatana dönme mücadelesi vermişlerdir. 1966 yılından başlayan örgütlü mücadele günümüze kadar taşınarak halen devam etmektedir. 1989 yılında Özbekistan'ın Fergana vadisinde kıskançlıktan dolayı meydana gelen olumsuzlukları değerlendiren istihbarat örgüt mensupları iki kardeş halkı bir birine düşürdü. Özbeklerin saldırılarıyla çıkan çatışmalarda ve önceden işaretlenen Ahıska'nın evlerinin yakılması sonucunda yüzlerce kişinin ölümüne ve binlerce kişinin yaralanmasına neden olmuştur. Bu bahane ile 120 bin civarında Ahıska Türkü Özbekistan'dan zorunlu göç ettirilerek ikinci büyük sürgün gerçekleşmiş oldu. 1991 yılında Sovyetler Birliğinin dağılmasından sonra Ahıska Türkleri de dünyanın birçok ülkesine dağıldı. Günümüzde Kazakistan, Özbekistan, Kırgızistan, Rusya Federasyonu, Azerbaycan, Gürcistan, Türkiye, KKTC ve Amerika olmak üzere 10 ayrı ülkede örgütlenerek vatana dönme mücadelesi vermektedir. Sürgüne uğramış ve günümüzde halen yaklaşık 550 bin civarındaki Ahıska Türkü sürgünden sonra tam 69 yıldır vatana dönüş mücadelesi vermektedir.

Burhan Özkoşar



Toplantıya Üniversitenin Rektörü Prof. Dr. M. Emin Karahan, Rektör yardımcıları, Üniversite öğretim görevlileri ve öğrencileri yanı sıra DATÜB Genel Başkanı Ziyatdin İsmihanoglu Kassanov, Genel Başkan vekili Prof. Dr. İlyas Doğan, Genel Başkan yardımcıları Sadıy Eibov, Burhan Özkoşar Türkiye'de faaliyetlerini yürüten Ahıska Dernekleri başkanları ve Kazakistan'dan gelen Ahıskalı misafirlerin yanı sıra bir çok davetli katıldı. DATÜB Genel Başkanı Dr. Ziyatdin İsmihanoglu Kassanov Fahri Doktora töreninde yaptığı konuşmasında "Şu anda son derece derin duygular içindeyim. 1944'te bizi sürgün edenler kaybolup gideceğimizi düşündüler. Ama, biz dilimize, dinimize ve Türklüğümüze sahip çıktık. Hiçbir zaman Türk ve Müslüman olduğumuzu unutmadık. Sürgün edenlerin umduğunun aksine biz şimdi Japonya'dan Amerika'ya birçok ülkede daha güçlü bir şekilde var olmaya devam ediyoruz. Bulduğumuz ülkelerde iyi bir vatandaş olmayı çalışıyoruz. Beykent Üniversitesinin bana, hem de sürgün yıldönümünde verdiği doktora unvanını ben bütün Ahıska Türklerine veril-

miş kabul ediyorum. Bu unvanı sürgünde hayatını kaybeden büyüklerimizin, analarımızın, bacılarımızın hatırasına şerefle kabul ediyorum. Bu unvan aslında pek çok manaya gelmektedir. Bu programı anavatanımız büyük Türkiye'nin Ahıska Türklerinin her zaman yanında olduğu mesajı olarak kabul ediyorum. Değerli konuklar sinevizyonda da gördünüz. Aslında bizim sizden bir farkımız yok. Ama insanımız sürgün sonrası büyük haksızlıklara uğradı. Gürcistan'daki vatanımıza dönmek isteyenler hala engellenmektedir. Siz akademisyenlerden, yazarlardan, gazetecilerden öğrencilerden ve bütün kardeşlerimizden halkımızın mağduriyetinin düzelmesi için destek bekliyoruz. Bilimsel yayınlarımızda destek bekliyoruz. Bütün insanlıktan halkımız adına destek bekliyoruz. Biz her zaman iyilikle haklarımızı almaya çalıştık. Bütün Anadolu Türklerinin desteğini yanımda kadar zahmet ettiğiniz için çok teşekkür ediyorum. Artık ben de bir Beykentliyim. Bana bu unvanı veren Üniversitenin değerli Senato üyelerine ve bütün herkese teşekkür ediyorum. Ayrıca bizim milli davamızda her zaman destek olan Türksoy'a,



Podnyavshis na tribunu, veduyuy obratilsya k prisutstvuyushim i skazal:

- Uvazhaemye gosti! Segodnya my nachodimsya v etom zale po dviyu pričinam: pervaya — eto sobytie, kotorye do sikh por yavlyetsya nezavisimoy ranoj dlya vsego tyurkskogo mira, deportatsiya 1944 goda, so vremeni kotroy ninye minulo 69 let; vtoroj — nagrazhdenie Ziyatdina Kassanova ordenom TYURKSOY i prisvoenie emu zvanija pochetnogo doktora mezhdunarodnykh otnoshenij universiteta Beykent. Хотелось бы добавить, что сегодня приветственные телеграммы нам направили: проф. док. Кемаль Экинджи, проф. Юнус Кыдык и уважаемый министр образования Наби Авджи.

Заседание началось с выступления студентки из Азербайджана Туран Аскеровой, которая прочитала стихотворение под названием «Я ахыскинец» и студентки университета Стамбул из Казахстана Северы Алиевой. Слушая выступления юных представительниц народа, зал замер, на глаза многих слушателей навернулись слезы. Под глубоким впечатлением от этих выступлений на трибуну поднялся ректор университета Бейкент проф. М.Эмин Карахан, который произнес:

- Uvazhaemye gosti iz Kazakhstana, Gruzi, Azerbaydjana, dobro pozhalovat v наш университет. Как вы знаете, степень почетного доктора присваивается людям, которые делают очень много в направлении образования, культуры. В нашем университете всего один доктор. Зиятдин Касанов стал вторым.

После этого, озвучив жизненный путь Зиятдина Ка-



В прошлом номере мы писали о награждении З.Касанова в Бейкентском университете г. Стамбул. Мероприятие началось с минуты молчания в память о героях народа и людях, погибших в 1944 году при депортации.



тор надел на него профессорскую мантию. Наш лидер стоял на сцене действительно как профессор, сведущий во всех областях. Он стоял на сцене как богатырь, представляющий не только свой народ, но и весь Казахстан. Он стоял на сцене как истинный патриот своей Родины. Но этим торжественная часть мероприятия не закончилась. На трибуну поднялся Генеральный секретарь TYURKSOY господин Дюсен Касеинов. Поприетствовал всех гостей, он сказал: «Я очень рад и горд, что мы сегодня награждаем моего соотечественника из Казахстана. Как вы знаете, наша организация объединяет весь тюркский мир. И я счастлив вручить орден Зиятдину Касанову за вклад в развитие тюркского мира». Речь Дюсена Касеинова то и дело прерывалась бурными аплодисментами. Зал аплодировал стоя.

Затем к трибуне вышел виновник торжества, который произнес трогательную речь:

- Uvazhaemyj rektor, uvazhaemyj Generalnyj sekretar TYURKSOY, uvazhaemye professora, akademiki, gosti, priekazhšie izdaleka! Menya perepolnyajut čuvstva... Spasibo vam всем bolshej! В 1944 году, когда депортировали нас, власти задумали стрелить наш народ с лица земли. Мы не только выстояли, но и смогли сохранить язык и культуру. Сегодня мы проживаем в десяти странах мира. И где бы мы ни жили, стараемся быть достойными гражданами этой страны. Я считаю, что сегодняшняя моя награда предназначена моему народу, со дня депортации которого прошло 69 лет.

Мы должны идти плечом к плечу и помогать друг другу всегда и везде. Ваша боль — это наша боль, и между нами нет никакой разницы. После торжественной части мероприятия гостей пригласили в холл университета Бейкент, где они смогли ознакомиться с историей тюрк-ахыска, рассматривая фотографии времен депортации. Зиятдин Касанов преподнес ректору университета Бейкент г-ну М.Эмин Карахану книгу «Земля отцов нам дарит солнце», выпущенную в Казахстане, и брошюру о Казахско-тюркском лицее города Талгар Алматинской области. А также ознакомил гостей с газетой «Ахыска».

На такой замечательной ноте закончилась торжественная часть мероприятия. Но оно продолжилось вечером того же дня в отеле «Интерконтиненталь» уютном в честь 69-летия депортации тюрк-ахыска из Грузии. На ужине присутствовал посол Казахстана в Турции г-н Жансвит Туймебаев.

Ровшан Мамедоглы
Алматы-Стамбул-Алматы

Награждение



З.Касанова в Турции



санова, ректор упомянул все его награды и заслуги перед обществом:

Когда я начал изучать информацию об этом человеке, понял, что он всегда помогал нуждающимся и неумиющим людям. Он внносит большой вклад в развитие двусторонних отношений Казахстана и

Турции. Для меня честь награждать такого человека. И закончить свою речь, выразить свои чувства я хотел бы стихами:

Ики јолун айрымында
Бен дуруб
Ја ојандан ја
Бујандан коркарым
Нак евинда нак
Диваны курулмуш
Нар казанчы еф
Кјјмети сорулмуш...

После его слов, наконец, состоялось долгожданное награждение. Пригласив З.Касанова на трибуну, рек-

İSTANBUL'DA ZİYAEDDİN İSMİHANOĞLU'NA BÜYÜK ÖDÜL



14 Kasım 2013 yılı Beykent Üniversitesinde hem Türk dünyası için acı bir olayın anılması hem de müstehna bir şahsiyete toplanmışta bulunuyoruz. Söz konusu acı olay, Gürcistan'ın Mesheti bölgesinde yaşayan Ahıska Türklerinin yerlerinden kopararak Orta Asya'ya hatta Sibirya'ya kadar sürgün edilmeleridir. 14 Kasım 1944 günü Stalin tarafından trenlere bindirilerek ve sürgün edilmelerinin bugün 69 yıl dönümü.

Törene bazı telegraflar gönderildi onların isim olarak zikr edildi sayın Kemal Ekinci, sayın profesör doktor Yunus Kidik ve sayın milli eğitim bakanı Nabi Avcı. Selam ve saygını gönderilen mesajlar. Sonra Azerbeycan vatandaşı ahıskalı edebiyatçı hem şair hem yazar olabilen Ahıska şairini sundu.

Turana Askerova:

*Ben Ahıskayım ben Ahıskayım
Tarihin en parlak sayfalarından
Ben Ahıskayım yüzünlü mahkûmüyüm
Şimdi gör beni şimdi gör...*

Sayın burada bulunan misafirlerimiz hepimizi saygı ve sevgiyle selamlıyor, törenimize hepimiz hoş geldiniz. Bildiğiniz gibi Fahri doktor ünvanı eğitimden, kültüreden, sanattan kazanan kişilere verilmektedir. Beykent Üniversitesi ikinci Fahri doktor ünvanını yaşayan en önemli kültürecisi Ahıska Türklerinin önderi sayın Ziyaeddin İsmihanoglu'na vermenin onurunu taşıyoruz. Değerli misafirlerimiz, sayın Ziyaeddin Kasanov İsmihanoglu 23 Kasım 1958'de Kazakistan Almatı'da dünyaya geldi. Orta okulu Almatı'da tamamladı. 1981 yılında Almatı Ulusal Ekonomi Üniversitesini bitirip, ekonomi fakültesinden

Cumhurbaşkanı Nursultan Nazarbayev tarafından "Kurmet" saygı ödülü verildi. 2005'te "Altın Kartal" madalyasına layık görüldü. 2008'de Dünya Ahıska Türklerinin Birliği Başkanı olan Ziyaeddin İsmihanoglu, 2011 Ahıska Türkleri Meclisi başkanı seçildi. 2013 yılında Kazakistan Cumhurbaşkanı Sayın Nursultan Nazarbayev tarafından Kazakistan Halklar Asamblesi Başkan yardımcısı olarak seçildi. Kazak türkçesi, Türkiye türkçesi, Rusçayı bilen İsmihanoglu evli ve üç çocuk babasıdır. Sayın Ziyaeddin Kasanov hakkında birşey daha gereken zikr etmek istiyorum. Sayın İsmihanoglu vatani uğruna dünyanın her



Ahıska şairi İstanbul Üniversitesi öğrencisi Kazakistan vatandaşı Severa Aliyeva:

*Kaderim mevlan bitmiyor,
bitmiyor gan çekerim,
Ah çekmek kele çekmek
kaderim bu dünyada,
İşik dünya kararmış,
olmuş zindan,
Vatan hasreti çekmek,
hiç bilmeyin nedir...*

Kazakistan Halklar Asamblesi Başkan yardımcısı ve Dünya Ahıska Türkleri Birliği Genel Başkanı sayın Ziyaeddin İsmihanoglu Kasanov'a Beykent Üniversitesi tarafından Uluslararası İlişkiler alanında tehti edilen Fahri doktora gereklisini sundu. Beykent Üniversitesinin rektörü Prof.Dr. M. Emin Karahan



mezun oldu. Kazakistan Cumhuriyeti Ahıska Türk Milli Merkezi Başkanı 1999 yılında oldu. 2004 yılında Kazakistan halkları arasındaki dostluk bağlantısını güçlendirilmesi için Kazakistan

hangi bir erinde zorda kalan vatandaşlarına her zaman elini uzatarak onları sıkıntılardan kurtarmıştır.

Karadeniz kıyılarını türlerden temizlemek amacıyla girişildiği anlaşıl bu insanlık dışı olaya maruz bırakılan Ahıska Türklerini yüreklerimiz burkularak ve hörmetlerken sürgünde yok olacakları omulan Ahıskalı soydaşlarımız için onların arasından çıkan bir ömrünü ve varlığını kutsal saydığını bu davayı adyan Kazakistan halklar asamblesi başkan yardımcısı ve Dünya Ahıska Türkleri Birliği Genel Başkanı sayın Ziyaeddin

İsmihanoglu Kasanov'a üniversite mesanotusu tarafından verilen Fahri doktor ünvanı takdir edilmesidir. Ahıska Türklerini anma ve Fahri doktor törenimize Anadolu türklüğünü düşman süzmelerinden kurtaran büyük önder Mustafa Atatürk Türk dünyasının yurtlarından edilen tüm şehitleri ve özellikle 1944 sürgününde can veren Ahıska Türklerinin acı hatıraları önünde, saygı duruşuna ve arkasından İstiklal Marşını söylemeye misafirler davet edilmiştir.



Sayın dostlarım önceden hepimizi Türksoy adından saygı ve sevgiyle selamlıyorum. Bugün burada olmama çok mutluyum ve sayın Ziyaeddin İsmihanoglu Kasanov'un vatandaşı olarak çok gurur duyuyorum. Türk dünyası sevdalısı Ziyaeddin bey uluslararası dostluğun gelişmesine türk kültürünün danmasına yapmış olduğu unutulmaz katkısından dolayı Türksoy'un madalyası huzurunuzda tahdim etmek istiyorum.

bulunan misafirler şuan derin duygular içindeyim. 1944 yılında bizleri sürgün edenler kayıp yola gideceğimizi düşündüler. Ama biz dilimize, dinimize, kültürümüze saygı çıktık. Hiç bir zaman türk, müsülman olduğumuzu unutmamak. Şuan Ahıska türkleri 9 ülkede yaşamaktadır. Beykent Üniversitesi bana, hem bu sürgün 69 yıldönümünde verdiği doktorluk ünvanını ben



İziniz olursa sizlere bu günün anısına bir şiir okuyarak konuşmamı tamamlamak istiyorum.

*İki yolun ayrımında ben durup
Ya o yandan ya bu yandan korkarım
Hak evinde hak divanı kurulmuş
Her kazancı öf kıymeti sorulmuş
Uyansak biz katlanan elçiye
Tüptürürüz vicdan kesen ölçiye
Oturur heren kıymetli her şeye
Vicdanından kormayandan korkarım.*



Akademik kıyafeti giydirmek üzere sayın Ziyaeddin Kasanov İsmihanoglu davet edildi. Sayın İlyaz Doğan ve sayın rektörümüzle birlikte Akademik kıyafeti giydirme ve Beykent amleneni roseteni takma törenine gerçekleştirecekler.

Türksoy Genel Sekreteri sayın Düsen Kasseinov'a

Dünya Ahıska Türkleri Başkanı Ziyaeddin İsmihanoglu Kasanov

Sayın Beykent Üniversitesinin rektörü, sayın Türksoy genel sekreteri, sevgili öğretmenler, öğrenciler ve değerli burada

bütün Ahıska türklerine vermiş kabul ediyorum. Sürgünde hayatını kaybeden hatırasına şerefle kabul ediyorum. Bu programı Ana vatanımız bir Türkiye'nin Ahıska türklerinin her zaman yanında olduğunu mesajını

olarak kabul ediyorum. Değerli konaklar sinevizyonda da gördünüz, aslında bizim sizden bir farkımız yok. Ama insanlarımız sürgün soğurunda büyük haklılara uğradılar. Gürcistan'daki vatanımıza dönmek isteyenler

bugüne kadar büyük engellerden karşı karşıyadırlar. Siz akademisyenlerden, yazarlardan, gazetecilerden, öğrencilerden ve bütün kardeşlerimizden halkımızın mahburietinden düzenlenmesi için destek bekliyoruz. Biz her zaman iyilikle haklarımızı almağa çalıştık. Bütün Anadolu'nun türklerinin desteğini yanımızda görmek istiyoruz. Bütün Türk dünyasının desteğini arkamızda yanımızda görmek istiyoruz. Sizlere zehmet çekip buraya kadar geldiğiniz için hepimize teşekkür ediyorum. Artık bende bir Beykentliyim. Bu ünvanı bana veren herkese teşekkür ediyorum. Ayrıca bizim dili devamında her zaman bize destek olan Türksoya, Türksoy genel sekreteri Düsen Kasseinov'a teşekkür ediyorum. Allah hepinizden razı olsun.

Rövşen Memmedoğlu
Almatı-İstanbul-Almatı



Поздравляем!

Ибрагим и Светлана Курбановы поздравляют с бракосочетанием РУСЛАНА И НАИЛЮ ИБРАГИМОВЫХ, а также с Днем рождения Руслана! Дорогие наши дети! Желаем вам здоровья, счастья, благополучия и долгих лет жизни!



*Этот праздник для вас,
новобрачные,
Ведь сегодня вы стали семьей!
Будьте вместе всегда
очень счастливы,
Берегите союз ваш святой.
Счастья вам и достатка, супруги,
Радость дарит пусть жизнь
вновь и вновь,
Уважайте, цените друг друга,
Пусть ваш дом согревает любовь!*

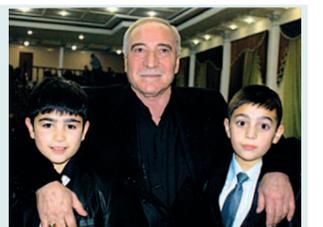


ВАЗИРА КАЗИМОГЛЫ АХМЕДОВА с Днем рождения поздравляют любящие дети, внуки, Фатуш хала, Шахмамил ага, Джамия, а также снохи и супруга. Желают ему счастья, здоровья, долгих лет жизни, семейного благополучия и всего самого наилучшего. Пусть сбудутся все Ваши мечты, а печали пусть обходят стороной.

*Желаем никогда не унывать,
Все дни с улыбки начинать
А чтобы рядом шла удача,
Желаем сердцу быть горячим!*

Дорогих, милых и любимых ИРАДУ и АБДУЛАЗИЗА с Днем бракосочетания, а также с Днем рождения поздравляет тетя Джамия и вся семья Валиевых. Желают им счастья, семейного благополучия, чтобы у их любви не было преград. Любите друг друга и будьте счастливы!

*Пускай душа не знает холода,
Как ясный день, как сад в цвету,
Пусть будет сердце вечно молодо,
Добром встречая доброту!
И от души мы вам желаем
Здоровья, счастья, долгих лет,
И пусть судьба дарит лишь радость,
Храня ваш дом от всяких бед!*





«Мы выполняли долг перед Родиной, и для нас это было честью»

Сегодня людей награждают орденами, медалями и считают героями, но это было последним, о чем могли думать служащие Военно-морского флота СССР. Главным для каждого из них были государственный долг и обеспечение спокойной и мирной жизни народа. Бекзаде Сазаиров также служил в Военно-морском флоте, и он поделился с нами своей насыщенной биографией.

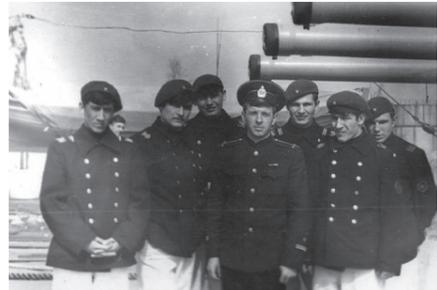


Бекзаде Амриевич Сазаиров родился 2 июня 1951 года. Родители - Амри Сазаиров и Шуша Шахпазова, как и другие турки-ахыски, жили на Кавказе и так же стали жертвами депортации. Отец — участник Великой Отечественной войны, с доблестью и честью прошел всю войну в 1941 году, домой вернулся лишь в 1947. Имеет орден Отечественной войны и свыше девяти медалей. Все его братья участвовали в Великой Отечественной войне, из четырех родных братьев вернулись только двое.

Все тяжести депортации матери пришлось переносить в одиночку. «Мы благодарны тем людям, которые оказались рядом в эти тяжелые дни, низкий поклон людям, которые приняли наших предков в 1944 году немощных, больных, холодных, голодных, помогли им освоиться на земле и встать на ноги. Я рад, что наш народ в те моменты показал себя с лучшей стороны, люди показали свое трудолюбие и дружелюбие. И по сей день турки-ахыск считают себя одним из самых трудолюбивых — это заслуга наших предков и нас всех, включая современную молодежь», - сказал Бекзаде Амриевич.

В семье Бекзаде Амриевича пятеро детей, он является вторым ребенком. «Наш отец до войны учился в техникуме на бухгалтера. Он хорошо знал цену обучению и поэтому для него было важным дать образование каждому своему ребенку, - вспоминает Бекзаде Амриевич. - Помню, он говорил, что люди могут потерять все от незнания, но интеллект и ум они не потеряют никогда, а если человек будет хорошо образован, если он будет рационально мыслить, то он ничего не потеряет, а только приумножит. Он привил нам любовь и уважение к образованию, и благодаря этому мы в своих семьях первое, что выдвигаем на первый план, это достойное образование наших детей».

Сам Бекзаде Амриевич в 1968 году окончил среднюю школу №23 имени С.Кирова Среднефранкского района Ташкентской области. После школы не сразу поступил в вуз, пошел работать на стройку. В 1970 году по комсомольскому набору пошел на курсы командиров малой зенитной артиллерии. Отец поддержал его в этом решении, так как считал, что каждый уважающий себя мужчина должен отслужить, а после защитить Родину. «После окончания курсов исполнялась моя мечта — меня призвали на службу в Военно-морской флот СССР. В эти войска было очень сложно попасть, и, несмотря на то, что я подходил по физическим данным, этого было недостаточно. И благодаря курсам мне удалось попасть в Военно-морской флот, и я был просто счастлив...» - поделился Бекзаде Амриевич. Курс молодого бойца он прошел на Северном флоте в городе Североморск, там же Бекзаде Амриевич принял присягу. А в январе 1971 года его вместе с сослуживцами переправили в го-



роде Севастополя, там находился крейсер «Мурманск», на котором они продолжили службу.

«Когда я впервые увидел крейсер, я был ошеломлен его размерами. Когда я вступил на борт, у меня были смешанные чувства. Конечно, я был безгранично рад, ведь это моя мечта — служить в Военно-морском флоте, но все же, я не мог поверить в то, что нахожусь не на учебном, а на настоящем боевом корабле, на котором нам предстояло служить. К тому же я впервые в жизни видел море, в один момент меня захлестнуло столько чувств, и все они просто незабываемые. Приведу некоторые данные о корабле: водоизмещение 19 тысяч тонн, длина корабля — 210 м., ширина 24 м., высота 51 м., состоит из трех палуб. Когда мы, новобранцы, впервые вышли в море, нам предложили выпить морскую воду, зачерпнутую прямо из-за борта, так нас принимали в матросы, что-то вроде посвящения — эти воспоминания вечны в моем сердце и памяти», - вспоминает Бекзаде Амриевич.

Службу он начинал матросом, потом был старшиной первой статьи, занимал должность старшины команды командоров башенных. «Мы ходили в длительные боевые походы на шесть-восемь месяцев, сопровождали подводные лодки, находившиеся на боевой службе, охраняли государственную границу СССР. Одним словом, мы выполняли долг перед Родиной, и для нас это было честью. На боевой службе мы всегда находились в боевой готовности №1. Нас не останавливали ни зной, ни холод, ни дождь, ни снег. Мы видели море и зимой, и летом, и спокойным, и бурным, и в шторм и в штиль — и мы продолжали следовать к своей цели, не останавливаясь ни на минуту. Во время службы было много интересных историй и происшествий. Для меня навечно остался в памяти, зафиксировался, как картинка, тот день, когда мы впервые провели боевые стрельбы из орудий главного калибра. Однажды, в день Военно-морского флота в Санкт-Петербурге, на Неве мы участвовали в Военно-Морском параде кораблей — это был один из знаменательных дней для нас всех. Мы побывали в Югославии,

Сазаиров поступил и успешно окончил Ташкентский политехнический институт по специальности «инженер механики». Но этого ему показалось не достаточно, и он вновь поступил в университет. Второе высшее образование по специальности «международные отношения» он получил в Ташкентском университете. За всю жизнь ему довелось работать на разных должностях, но он остался верен своей первой специальности инженера-механика, уже в течение долгих лет он работает в ТОО «Курьаль-полимер».

«В нашей семье все дети имеют образование, и все нашли свое место в жизни, работают на хороших должностях. Мой старший брат Шахзаде Сазаиров сейчас живет в России, в Новосибирске, работает в строительной фирме директором. Гульбатон Сазаирова работает главным бухгалтером в той же организации, где и я. Есть еще две сестры — Зулейха Сазаирова, она сейчас проживает в Турции, и Назбатон Сазаирова, самая младшая сестренка», - говорит Бекзаде Амриевич.

Параллельно со своей работой он вступил в общественное объединение «Солдат особого риска», которое было создано сравнительно недавно, в 2005

равнены к участникам Великой Отечественной войны. Прежде чем вступить в организацию, посылается запрос в архив и только после его подтверждения принимают в состав объединения.

Бекзаде Амриевич так же, как и его отец, имеет много наград, среди них орден «Долг и честь» и медали «Ветераны подразделений особого риска», «Батыр Шапагаты», почетный юбилейный знак «Защитнику отечества».

Среди всех достоинств Бекзаде Амриевича главным для него является его семья — дружная, крепкая, любящая. Его супругу зовут Малика Васфиева, они поженились в 1977 году. Вскоре у них появились дети: Фериде, Исхандер, Махигуль и Исмет. Дочери замужем, старшая дочка Фериде подарила родителям троих внуков и одного внука. Младшая дочка тоже обрадовала их двумя внуками и одним внучком. Старший сын имеет высшее образование, работает менеджером отдела охраны труда и техники безопасности в национальной строительной компании «Адауни». У него с женой Эльнорой растет дочка Камелия. Второй сын Исмет также окончил университет, потом поступил в магистратуру в вуз Турции на специальность



ют меня на флот, и я понимаю, что у меня сильная тоска по тем временам. Я с удовольствием и гордостью показываю эти фотографии своим внукам, с радостью отвечаю на их вопросы». «Мы не могли дождаться возвращения Бекзаде, эти три года были для нас нескончаемыми, - делится своими впечатлениями сестра Бекзаде Амриевича Гульбатон Амриевича. - В последнем письме он писал, что задержится, так как нет замены. Поток когда он, наконец, вернулся на Родину, ему пришлось более шести километров пройти пешком до дома, так как он приехал ночью и были проблемы с транспортом. Я помню, вышла за кадылку, увидела брата и ослепла от радости; мой брат стоит в форме, передо мной. Мне мама вслед спрашивает, что со мной, а я не могу ответить. Это была такая долгожданная встреча, это было большой радостью для нас всех».

После возвращения Бекзаде «международные отношения и внешняя политика», частично пошел по стопам отца, а в этом году женился на девушке Фериде. «Я благодарен нашему государству в том, что оно не забывает про наши заслуги, предоставляет возможности нам и нашим детям реализовывать свои планы, мечты. Спасибо, что в тяжелые годы депортации наших родителей тепло приняли, помогли жить дальше».

Несмотря на возраст, Бекзаде Амриевич планирует дальше работать на благо страны, но все же, главной профессией для него остается быть дедушкой замечательных внуков, воспитывать их в патристическом духе. А еще счастливый дедушка задумывается о написании мемуаров, ведь его история жизни позволяет написать ему не один том...
Визитка КАДЫРОВА

Лучший трехзвездочный Отель города Астана «Тенгри»

TENGRI hotel

010000, Казахстан, ул.Майлина, 1А

Тел. 8 (7172) 41-38-38, 41-38-41
Mob.: +7 (775) 913 83 82

E-mail: sales-tengri@mail.ru
Web: www.tengrihotel.kz

Предлагает Вам:

- 128 Уютных и комфортных номеров
- Организация трансфера
- Конференц залы на 50 посадочных мест
- Роскошный банкетный зал «Парасат» на 250 посадочных мест
- Проведение различных видов мероприятий и торжеств
- Шедевры национальной и европейской кухни
- Первоклассное выездное обслуживание

AMBASSADOR HOTEL
ALMATY

121 Zheltoksan Street, Almaty, Republic of Kazakhstan, 050091
ул.Желтоқсан, 121, Алматы, Республика Қазақстан, 050091

Phone/Тел.: +7-(727) 250-89-89, 50-89-45... 49
Fax/Факс: +7-(727) 272-64-41
www.ambassadorhotel.kz
e-mail: ambassadorhotel@msn.com

Premier Alatau
INTERNATIONAL
HISTORICAL HOTEL & BUSINESS CENTER

Dostyk ave, 105, 050051, Almaty, Kazakhstan

Тел.: 007 (727) 2581111
Fax: 007 (727) 2581555

Premier Alatau
INTERNATIONAL
HISTORICAL HOTEL & BUSINESS CENTER

- Организация семинаров и конференций
- Conferences and seminars organization

8-701-378-89-92

- Аренда офисов 15 долл. США/кв.м.
- Offices for RENT 15 USD/sg.m

258-15-56, 8-777-229-35-08

www.alatau-hotel.kz

Бурч yorumları

Кос
 Yeni haftanın en önemli gökyüzü olaylarından biri Merkür ve Şaşırın Akrep burcundan çıkararak bir sonraki burç olan Yay'a ilerlemesi. Koc burçları ve yükselen Koclar için Çok sorunsuz bir hafta olmayacak. 28 Kasım'da ay tutulması var. Bununla birlikte üstlendığınız değişiklikler küçük, aşamalı değişiklikler değil; tamamen kendinizi adamazınız gerektiriyor ve tam bir dönüşüm ile sonuçlanabilir.

Boğa
 Boğaların işleri bu ara biraz zor geliyor. Para konularında kafanızı karıştırabilir ve istemeden de olsa gerçekleri gözmenize neden olabilir. Bu sizi sevdiğinizden, yakınlarınızdan, dostlarınızdan, kopartabilir... Bazı şeyleri netlikle görmek ve buna göre hareket edebilirsiniz. Şanslı gününüz Cuma; Eğitim, medya alanlarında önemli fırsatlar devrede olacak. İş hayatınızda ilgili konularda olumlu bir tarih.

İkizler
 İlerin meyvelerini alacağınız bir süreç sizi bekliyor. ŞANSI KARDEŞERDEN GELECEK... Sosyal çevreniz size birçok kapıyı ve şans aralayabilir. Dengeliyi iyi kurmak ise size düşüyor. Projeleriniz ne yöne gidecek? Hangi görevleri, işleri öne çıkaracak? Hepsini daha görünür hale gelecektir. Yine İkizler ve yükselen İkizler bu dönem ister aşk ister iş ister genel anlamda olsun durumunuzu karışık kayıp şeklinde yorumlamak lazım.

Yengeç
 Kariyerde yeni dönem; Şans ve bereket gezegeni Jüpiter, Pazartesi günü Yengeç burcunda ileri gitmeye başlıyor. Mart başına kadar geri hareketini sürdüren Jüpiter, yengeçlere özellikle iletişimle ve başta varsa bulunan ilişkileri onarmaya yönünde yardımcı olabilir. Yani iş ve para anlamında beş yıldızlı günler. 26 Kasım'da ise Merkür'ün dönüşüyle daha hızlı ve kalıcı bir yola giriyorsunuz.

Aslan
 Gökyüzü, Size nasıl bir dönemden geçtiğiniz hakkında ipuçları veriyor seçtiğiniz aslanlar... Dost burcunuz Yengeç'te ileri gitmeye başlayacak olan şans gezegeni Jüpiter Aslanlar ve yükselen Aslanlar için somut kazanımlardan ziyade bir ileri dönüş evresine işaret ediyor. Bu süreçte, içsel zenginliklerinizin ve potansiyellerinizin daha çok farkına vararak eğilimlerinizi yönlendirmenizi sağlayarak kariyerlerinizi iyileştirme çabalarına işaret ediyor.

Başak
 Gezegenlerin birbirine gönderdiği sinyalleri Başak burçlarının ve yükselen Başakları söz sahibi olmak isteyenlere gösterirken, satın almak veya kiralamak istediğiniz mülkle ilgili gelişmeler olabilir... Yine bu gezegenlerin kavuşumu Başaklar için aşk ilişkilerinde bir canlanmaya işaret ediyor. Üstelik bazılarınız Venüs'ün bu burçta kalacağı süre boyunca bu konularda daha ciddi bir bakış açısı

geliştirilebilir... Haftanızı bakacak olursak, Karizmanızla gelecek projelerde yeteneğinizi gösterme şansını yakalayabilirsiniz.

Terazi
 Bu hafta Teraziler ve yükselen Teraziler için evle ve aileyle ilgili konuların ön plana çıkabileceği görülürken eylemleri zevkleri doğrultusunda dekor etmek isteyen ya da emlak la ilgili konularına sokmak isteyenler için bir zaman olabileceği görülüyor. Yine Özel hayatınızda etkileşimler bu kadran olayları, hafta başı seyahat, yabancı ortaklı işler, ticaret, medya alanlarında bazı sorunlar oluşabilir.

Akrep
 Akrep burcunda gerçekleşen güne tutulması ve 13 Kasım'daki yeni ay, Akreplerin ve yükselen Akreplerin önümüzdeki süreçte hayatlarını rayna sokmaları ve onları bekleyen dönüşüme açık olmaları için gerekli zemini hazırladı. Geçmiş ve çözülmemiş konu ve olayları gözünüzde daha çok büyütme-yecek. Talihiniz açıldı. Sonuçları şu sıralar göreceksiniz.

Yay
 ŞİMDİ EVLİLİK ZAMANIDIR Sevgili Yaylar burcunuzda ilerleyecek Güneş süresi öncelikle yeni bir yaş almanın heyecan verici, umutları tazelayıcı kullandırıyor. Çok zor şeyler yaşadığınız, pek çok testten geçtiniz Jüpiter 9. Evinize geçiş yapacak. Bu da sizi için daha çok seyahat, eğitim için yurt dışı planları anlamına geliyor. Yeni fırsatlar zamanı...

Oğlak
 Özel ve kişisel hayatınızda belki de yılın ilk yarısı için en önemli haftadınız. Planlarınızı, tekliflerinizi ve kendinizi için düşündüğünüz şeyleri sakın ertelemeyin. Olaylara başlamaya kafanızda aşırı ciddiyet alıp adım atamazsanız çok şey kaybedebilirsiniz. Tek bir tohum ekmek bile yeterli olabilir. İstediklerimiz, iş için bir telefon bile her şeyi başlatmaya yetecektir.

Kova
 Yeni haftayla birlikte Kovalar ve yükselen Kovalar için kendilerini özellikle işel anlamda donanımını kılabilirleri bir döneme işaret ederken aşkla ilgili konularda bazı sansızlıklarla daha açık olabileceği görülüyor. Yine Jüpiter, Kovaların ve yükselen Kovaların dikkatlerini iş yaşamlarına yönlendirmenizi sağlayarak kariyerlerini iyileştirme çabalarına işaret ediyor.

Balık
 Güneş yay burcuna geçiş yarı: Dünyadaki Trendler, büyük gezegenlerin burç değişimlerinden etkilenen, ilgi alanları, akımlar, popüler konular da buna göre şekillenir sevgili Balıklar. Kasm, sizin için çözülmemiş olaylarla dolu, yavaş yavaş ilerleyen bir ay oldu. Balık burçlarının ve yükselen Balıkların idealleriyle ilgili konularda bir hedef belirleme yönünde zorluk hissetmelerine yol açtı.

Гороскоп

со 2 по 8 декабря 2013 года

Овен
 Для представителей знака Овен эта неделя благоприятна для трудовых подвигов. Также в этот период Вы будете надежно защищены от конкурентов и происков недоброжелателей. Не исключено в это время продвижение по службе или прибавка к зарплате, что, несомненно, должно обрадовать не только Вас, но и Ваших близких. Однако если карьерные перемены в это время Вас не очень интересуют, то стоит обратить внимание на свое здоровье и свою внешность - тут Вы можете добиться просто впечатляющих результатов.

Лев
 Людям, рожденным под знаком Лев, поможет находить нестандартные решения во всем, что Вы будете делать в этот период, творческое отношение к Вашим действиям. И эти действия окажутся интересными и оригинальными. Не стоит также лишь себя возможности попробовать свои силы в каком-либо сложном задании или совершенно новом деле. Не стоит и забывать о личной жизни - в Ваших возможностях легко заставить окружающих оборачиваться Вами буквально во след.

Стрелец
 Неделя для представителей знака Стрелец будет ответственной, ведь многие из Вас будут праздновать свой день рождения, а это очень важный момент в жизни. Поэтому Вам уже пора позаботиться о том, чтобы следующий год получился намного лучше уже прожитого. Для этого не стоит забывать о том, что все происходящее с человеком - это результат не только его действий, но и его мыслей. Задумайтесь, возможно Вам стоит поменять коренным образом не только свои цели, но и самого себя.

Телец
 Не исключено, что люди, рожденные под знаком Телец, в будние дни столкнутся с какими-то служебными проблемами и неприятными ситуациями. Вам удастся призвать себя к дисциплине на работе и применить творческий подход к делу. Благодаря этому Вы добьетесь успехов и почувствуете твердо почву под ногами. Так же у Вас получится подойти не менее удачно и к решению спорных семейных вопросов - либо Вы совсем не встретите сопротивления, либо сами пойдете на уступки легко и безболезненно. Выходные дни для Вас пройдут совсем неплохо, однако не слишком ярко.

Дева
 Будни сложатся весьма продуктивно для представителей знака Дева. Вам удастся справиться с дисциплиной на работе и применить творческий подход к делу. Благодаря этому Вы добьетесь успехов и почувствуете твердо почву под ногами. Так же у Вас получится подойти не менее удачно и к решению спорных семейных вопросов - либо Вы совсем не встретите сопротивления, либо сами пойдете на уступки легко и безболезненно. Выходные дни для Вас пройдут совсем неплохо, однако не слишком ярко.

Козерог
 Будни для представителей знака Козерог пройдут довольно неплохо. Будут спориться дела, осуществляться планы и друзья придут на помощь по первому Вашему зову. Вы же сами будете открыты для общения и станете наслаждаться взаимопониманием с окружающими. Только выходные дни способны внести в Вашу жизнь некий дисбаланс.

Близнецы
 Неделя для представителей знака Близнецы очень ответственная. Вам в эти дни категорически нельзя будет ничем рисковать, иначе дух авантюризма и необдуманные действия приведут к тому, что поводов для переживаний станет более, чем предостаточно. Возможны разные варианты: то ли со здоровьем возникнут проблемы, то ли дела пойдут наперекосяк, то ли Вы начнете сориться из-за пустяков со своим ближайшим окружением. Да и не исключено, что Вас могут по-крупному обмануть.

Весы
 На этой неделе для представителей знака Весы совсем не исключено, что в Ваше расписание поступит новая, весьма ценная для Вас информация, которая подожжет Вам, когда, где и как следует проявить инициативу. Кроме того, у Вас получится решить и проблему в семейных отношениях, правда для этого Вы должны интересоваться тем, что волнует Ваших близких.

Водолей
 Неделя для людей, рожденных под знаком Водолей, неоднозначная. Скорее всего, в будние дни на Вашем пути время от времени будут выростать некие преграды. Но Вас, возможно, утешит то, что рядом с Вами, даже в самой сложной ситуации, найдутся доброжелательные и мудрые люди, которые помогут Вам совместными усилиями справиться с многими Вашими проблемами.

Рак
 Будни для представителей знака зодиака Рак пройдут ярко и продуктивно. Вы окажетесь вне конкуренции - и на работе, и в личных делах Ваше ближайшее окружение не пожелает ничем Вас огорчать и отношения даже

Скорпион
 Похоже, что на этой неделе закипит общественная жизнь Скорпионов: Вы окупаетесь в безбрежное море общения и приятных контактов, а Ваша неиссякаемая энергия и задорный блеск глаз станут необыкновенно привлекательными для лиц противоположного пола. Тут совсем рукой подать и до захватывающего романа. Кроме того, Ваше финансовое положение на этой неделе станет не только стабильным, но и начнет подавать признаки роста.

Рыбы
 Совсем не исключено, что в будние дни некоторых планам и идеям представителей знака Рыбы помогут осуществиться контакты с коллегами, начальством или влиятельными людьми. Также возможно у Рыб проснется тяга к лидерству, что может принести весьма неплохие результаты в семье или кругу друзей, ведь Вы станете для многих не только мудрым советчиком и надежным другом, но еще и щедрым спонсором.

Всем удачи!

БАС ЖҮЛДЕ
 ГЛАВНЫЙ ПРИЗ

www.rakhmet.kz

5 000 000
 мобильді бірліктер / мобильных единиц

ҮЛКЕН ОТБАСЫНА - ҮЛКЕН АВТО

6 АВТО
 5 МЛН.
 6 АВТО
 5 МЛН.

ИНТЕРНЕТ-МАГАЗИН
 БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ

www.HOLODILNIK.KZ
 ЛУЧШИЙ ТОВАР ПО ЛУЧШЕЙ ЦЕНЕ
 ТЕЛ. 8 (727) 338 36 10

ГАРАНТИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ
 БЕСПЛАТНАЯ ДОСТАВКА ПО АЛМАТЫ

LG Daewoo Samsung Indesit Ariston
 Hansa Binatone GRAND ARVIN Midea
 BOSCH VESTEL

«Service Petrol» Село Байтерек, Кульджинский тракт, 31-й км!!!

Качество, проверенное государственными стандартами

KZIBank

Genel Müdürlük Almaty
 Kloçkova cad. No: 132
 Almaty, Karakistan, 050057
 Tel: +7 (727) 250-60-80
 +7 (727) 244-40-00
 Fax: +7 (727) 250-60-81
 +7 (727) 250-60-82
 E-mail: kzibank@kzibank.kz, E-mail:almaty@kzibank.kz

Almaty Şubesi
 Satpaeva-Kloçkova cad. No: 132
 1.kat, Almaty, Karakistan, 050057
 Tel: +7 (727) 250-60-80
 +7 (727) 244-40-00
 Fax: +7 (727) 250-60-81
 +7 (727) 250-60-82
 E-mail:almaty@kzibank.kz

Astana Şubesi
 D.Kulnabatova cad. No: 12/1
 Astana, Karakistan, 010000
 Tel: +7 (7172) 47-56-26
 Fax: +7 (7172) 47-56-30
 E-mail:astana@kzibank.kz

Şimkent Şubesi
 Askarova cad. No: 38
 Şimkent, Karakistan, 160005
 Tel: +7 (7252) 56-32-18
 Fax: +7 (7252) 56-25-37
 E-mail:shymkent@kzibank.kz

www.kzibank.kz

ВЕНЕЦИЯ

Кавказская и европейская кухня
 Живая музыка
 Летняя площадка
 Уютный интерьер
 Гостеприимная атмосфера

г. Алматы, ул. Каирбекова (Талгарская) 72,
 ул. Богенбай батыра
 Тел.: 293-81-67

Мы рады видеть Вас!

Поздравляем!

Поздравляем мужа и папу — АФРАСИМА МУСТАФАЕВА с Днем рождения! Желаем всего самого хорошего, отличного настроения и благополучия во всем!

Мы с днем рождения тебя сегодня поздравляем, Ну и, как водится, конечно же, желаем: Чтобы здоровье у тебя было море-океан, По жизни ты держал курс, как бравый капитан. Чтоб птица счастья в дом наш залетела И прижилась, и улетать потом не захотела! Чтоб стены дома стали крепостью для нас И уверечь от бед могли в любой бы час!

АЛЬСАВЕТА АБДЫЛОГЫ АБИЛОВА с 60-летием поздравляю сыновья — Муслим, Эльбрус, Эльдар. Эльхан и снохи — Ирада, Гульсара, Эльнора. Желаем Вам здоровья, долгих лет жизни и всех жизненных благ!

Любите жизнь, любите вдохновенье, Пусть не страшат Вас в будущем года, Пусть лучше будет Ваше настроение, А грусть покинет раз и навсегда. Смирни кул и неба голубого, Улыбку солнца, радости, любви И счастья в жизни самого большого Желаем Вам на жизненном пути!

Газета Турецкого этнокультурного центра РК
 Собственник: Товарищество с ограниченной ответственностью «Газета АНІСКА - АХЫСКА» (г.Алматы)
 «Газета поставлена на учет Министерством культуры и информации Республики Казахстан за №9728-Г от 9 октября 2008 года»
 Выходит еженедельно
 Редакционный совет возглавляет Зиятдин Касанов, президент правления Турецкого этнокультурного центра Республики Казахстан

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ:
 Зиятдин Касанов
 Зелимхан Ягуб
 Байрамалы Ахмедов
 Хусейн Касанов
 Садыр Эинов
 Шахисмаил Асиев
 Фуат Учар
 Расим Кушалиев

YAYIN KURULU:
 Ziyaddin KASANOV
 Zelimhan YAKUB
 Bayramali AHMEDOV
 Huseyin KASANOV
 Sadir EIBOV
 Sahismail ASIYEV
 Fuat UCAR
 Rasim KUSALIYEV

АНІСКА

Рөвшен Мәммедоглы - Baş Redaktor
 Janna Ajmuhamedova - Sorumlu sekretre
 Saniyam Kayukova - Sekretre
 Aygul Gabsattarova - Muhabir
 Yauka Kайbore - Muhabir
 Оксана Белобаб - Dizayn
 Zaynur Aliyeva - Muhabir
 Sadir Hasanov - Bölge muhabiri
 Violetta Kadirova - Bölge muhabiri

Ровшан Мамедоглы - главный редактор
 Жанна Ажмухамедова - ответственный секретарь
 Саниям Каюкова - помощник главного редактора
 Айгуль Габсаттарова - корреспондент
 Вану Кайгоре - корреспондент
 Оксана Белобаб - дизайн и верстка
 Зейнаб Алиева - корреспондент
 Садыр Хасанов - региональный корреспондент
 Виолетта Кадирова - региональный корреспондент

Адрес редакции: 050002, г.Алматы, ул. Джангильдина, 31.
 тел.: 8 (727) 278-59-33, факс: 278-59-29.
 E-mail: ahiska60@mail.ru
 Электронная версия газеты: www.ahiska-gazeta.com
 Газета отпечатана в типографии ТОО РПИК «Дәуір» г.Алматы, ул. Калдаякова, 17.
 тел.: 273-12-54, 242-45-20.
 ЗАКАЗ № 2610
 ОБЩИЙ ТИРАЖ В МЕСЯЦ 10 000 ЭКЗ.